



INSTITUTO NACIONAL DE AGUAS POTABLES Y  
ALCANTARILLADOS (INAPA)

No. EXPEDIENTE

ORDEN DE SERVICIO

UNIDAD OPERATIVA DE COMPRAS Y CONTRATACIONES

OS2019-1161

SOS2019-000757

06/05/2019

Analista Lourdes Licette Cáffaro Sánchez

No. Orden: OS2019-1161

No. Orden (DGCP)

No. Proceso (DGCP)

Descripción: Publicidad correspondiente al mes de mayo, 2019, de V & V COMUNICACIONES Y EVENTOS, SRL. Colocación de (02) Cuñas Publicitarias en el programa de radio "LA BOLA DE KUTUKA"; se transmite de lunes a viernes en horario de 09:00 a.m. a 11:00 a.m., por las emisoras: Studio 88.5 FM para el gran Santo Domingo y la Región Este, Matrix 104.7 FM en Santiago y el Cibao, Paz 97.7 FM en Dajabón y la Región Noroeste, Maniel 91.9 FM en San José de Ocoa, R 104.3 FM en el Seibo, Miches y el Este, Comendador 91.9 FM en Elías Piña, El Valle de San Juan de la Maguana y Azua y Uva 97.3 FM en Neyba, Enriquillo, Independencia, Barahona y Azua.

Datos del Proveedor

Razon social: V & V COMUNICACIONES Y EVENTOS, SRL,

RNC : 131083714

Nombre comercial: V & V COMUNICACIONES Y EVENTOS, SRL,

Domicilio comercial:

Tel.:

Datos Generales del Contrato

Modalidad Compra PE - Proceso Excepcion

Modalidad de pago: A Condicion del Contrato

Total :30,000.00

Detalle

| Código             |                  | Descripción de Artículos          |       |        |      |                      |                          |                         |                       |
|--------------------|------------------|-----------------------------------|-------|--------|------|----------------------|--------------------------|-------------------------|-----------------------|
| Item               | Unidad de Medida | Descripción                       | Cant. | Unidad | Mon  | Precio unit. S/ITBIS | Imp. Moneda Orig s/ITBIS | ITBIS Total Moneda Orig | Sub Total Moneda Orig |
| 1                  | 82101601201      | 82101601201 - PUBLICIDAD EN RADIO | 1.00  | Unidad | RD\$ | 25,423.73            | 25,423.73                | 4,576.27                | 30,000.00             |
| Total S/ITBIS RD\$ |                  |                                   |       |        |      |                      |                          |                         | 25,423.73             |
| Tota ITBIS RD\$    |                  |                                   |       |        |      |                      |                          |                         | 4,576.27              |
| Total              |                  |                                   |       |        |      |                      |                          |                         | 30,000.00             |

| Observaciones: |                                   | «Expr»                 |                 |
|----------------|-----------------------------------|------------------------|-----------------|
| Item           | Descripción del Servicio          | Dirección de Ejecución | Fecha necesidad |
| 1              | 82101601201 - PUBLICIDAD EN RADIO | NIVEL CENTRAL          | 06/05/2019      |

  
 ROSULA JULIANA DE JESUS INOA

Responsable de la Unidad Operativa de Compras y Contrataciones



# INSTITUTO NACIONAL DE AGUAS POTABLE Y ALCANTARILLADOS (INAPA)

## DEPARTAMENTO DE COMUNICACIONES

“AÑO DE LA INNOVACION Y LA COMPETITIVIDAD”

MEMO NO. DC/181/2019

Santo Domingo, D.N.  
06 de mayo, 2019

**PARA** : **Licda. Rósula Juliana de Jesús Inoa**  
*Enc. Departamento de Compras*

**VIA** : **Licda. Vianela Reyes**  
*Directora Administrativa*

**ASUNTO** : Requerimiento

Cortésmente, le solicito realizar la colocación de publicidad correspondiente al mes de mayo del 2019, para difusión diaria de (02) Cuñas Publicitarias en el programa de radio “LA BOLA DE KUTUKA” de V & V COMUNICACIONES Y EVENTOS, SRL; se transmite de lunes a viernes en horario de 09:00 a.m. a 11:00 a.m., por las emisoras: **Studio 88.5 FM** para el gran Santo Domingo y la Región Este, **Matrix 104.7 FM** en Santiago y el Cibao, **Paz 97.7 FM** en Dajabón y la Región Noroeste, **Maniel 91.9 FM** en San José de Ocoa, **R 104.3 FM** en el Seibo, Miches y el Este, **Comendador 91.9 FM** en Elías Piña, El Valle de San Juan de la Maguana y Azua y **Uva 97.3 FM** en Neyba, Enriquillo, Independencia, Barahona y Azua.

Para los fines que estime de lugar,

Atentamente,

*D/o Olga C. Recio*  
**Licdo. Euriden Luciano Cabrera**  
*Enc. del Departamento de Comunicaciones, Prensa y Publicidad*





INSTITUTO NACIONAL DE AGUAS POTABLES Y  
ALCANTARILLADOS (INAPA)  
SOLICITUD DE COMPRA O CONTRATACION  
UNIDAD OPERATIVA DE COMPRAS Y CONTRATACIONES

No. EXPEDIENTE

No. DOCUMENTO

SOS2019-  
000757

06/05/2019

No. Solicitud : SOS2019-000757

Objeto de la compra:

|       |  |
|-------|--|
| Rubro |  |
|-------|--|

Planificada : False

Detalle pedido

| Item | Codigo      | Descripcion                       | Unidad de Medida | Descripción de Artículos |                          |       |
|------|-------------|-----------------------------------|------------------|--------------------------|--------------------------|-------|
|      |             |                                   |                  | Cantidad Solicitada      | Precio Unitario Estimado | Monto |
| 1    | 82101601201 | 82101601201 - PUBLICIDAD EN RADIO | Unidad           | 1.00                     |                          |       |
|      |             |                                   |                  |                          | Total                    |       |

Observaciones: Publicidad correspondiente al mes de mayo, 2019, de V & V COMUNICACIONES Y EVENTOS, SRL. Colocación de (02) Cuñas Publicitarias en el programa de radio "LA BOLA DE KUTUKA"; se transmite de lunes a viernes en horario de 09:00 a.m. a 11:00 a.m., por las emisoras: Studio 88.5 FM para el gran Santo Domingo y la Región Este, Matrix 104.7 FM en Santiago y el Cibao, Paz 97.7 FM en Dajabón y la Región Noroeste, Maniel 91.9 FM en San José de Ocoa, R 104.3 FM en el Seibo, Miches y el Este, Comendador 91.9 FM en Elías Piña, El Valle de San Juan de la Maguana y Azua y Uva 97.3 FM en Neyba, Enriquillo, Independencia, Barahona y Azua.

| Plan de Entrega Estimado |                                                      |                    |                 |
|--------------------------|------------------------------------------------------|--------------------|-----------------|
| Item                     | Direccion de entrega                                 | Cantidad requerida | Fecha Necesidad |
| 1                        | DEPARTAMENTO DE COMUNICACIONES OFICINA NIVEL CENTRAL | 1.00               | 06/05/2019      |

Requerido Por

ROSULA JULIANA DE JESUS INOA

Responsable de la Unidad Operativa de Compras y Contrataciones



# INSTITUTO NACIONAL DE AGUAS POTABLE Y ALCANTARILLADOS (INAPA)

## RENOVACION CONTRATO DE PRESTACION DE SERVICIOS No. 006/2018



**ENTRE:** De una parte, **EL INSTITUTO NACIONAL DE AGUAS POTABLES Y ALCANTARILLADOS (INAPA)**, Organismo autónomo del Estado dominicano, creado y regido por la Ley No. 5994 del 30 de Julio de 1962 y el Reglamento de Aplicación No. 8955-bis, del 12 de Diciembre del 1962 y sus Modificaciones, debidamente representado por **HORACIO EMILIO MAZARA LUGO**, dominicano, mayor de edad, casado, ingeniero civil, portador de la cédula de identidad y electoral No. 001-0155539-9, domiciliado y residente en esta ciudad de Santo Domingo de Guzmán, Distrito Nacional, capital de la República Dominicana, quien en lo adelante se denominará **EL INAPA**; y de la otra parte, **V & V COMUNICACIONES Y EVENTOS, SRL**, entidad comercial constituida y organizada de acuerdo a las leyes de la República Dominicana, **RNC No.1-31-08371-4**, registro de Proveedor del Estado **No. 37841**, con su domicilio social ubicado en la calle Viriato Fiallo No.11, sector Ensanche Piantini, Santo Domingo, Distrito Nacional, teléfonos: 829-850-7001 y 809-763-3084, debidamente representada por el señor **JOSE OSCAR MARINANGELI SUAZO**, dominicano, mayor de edad, portador de la cédula de identidad y electoral **No.001-1834295-5**, domiciliado y residente para los fines en la dirección antes mencionada; quien en lo adelante del presente Contrato se denominará **LA SEGUNDA PARTE**.

### PREAMBULO

**POR CUANTO:** Que **EL INAPA**, es una institución de servicios públicos, comprometida a garantizar el suministro de agua potable y aguas residuales a las distintas comunidades del país.

**POR CUANTO:** **EL INAPA**, requiere los servicios de publicidad con las condiciones que brinda de **LA SEGUNDA PARTE**, a fin de difundir todos los pormenores de los proyectos y labores que se realiza cada mes en **EL INAPA**.

**POR CUANTO:** Que la contratación de los servicios de Publicidad a través de los medios de comunicación social, están exentos de los procesos de compras y contrataciones, conforme al artículo 6, párrafo único inciso 8, de la Ley de Compra y Contrataciones.

**POR CUANTO:** La empresa **V & V COMUNICACIONES Y EVENTOS, SRL**, es una empresa cuyo objeto social es dar: Servicios Publicitarios, Planificaciones de Eventos, Consultoría, Asesoría, Marketing Publicitario, Maestrías de Ceremonias, entre otros servicios.

**POR CUANTO:** **LA SEGUNDA PARTE**, reúne los requisitos exigidos por la institución para la prestación de estos servicios.

**POR CUANTO:** **LA SEGUNDA PARTE**, declara no tener vínculos familiares ni relaciones profesionales, ya sea directa o por intermedio de terceros, con funcionarios y empleados del **INAPA**, que representen conflictos de intereses con la institución.

**POR TALES MOTIVOS:** Y en el entendido de que este preámbulo forma parte de este Contrato, las partes,

a.a.l

**HAN CONVENIDO Y PACTADO LO SIGUIENTE:**

**ARTÍCULO PRIMERO: OBJETO DEL CONTRATO.**

LA SEGUNDA PARTE se compromete con EL INAPA a difundir dos (02) cuñas diarias, de lunes a viernes en horario de 9:00 a.m. a 11:00 a.m., en el programa de Radio "LA BOLA DE KUTUKA" con Delis Herasme, que se transmite por las emisoras: Studio 88.5 FM para el Gran Santo Domingo y la Región Este, Matrix 104.7 FM en Santiago y el Cibao, Paz 97.7 FM en Dajabón y la Región Noroeste, Maniel 91.9 FM en San Jose de Ocoa, R 104.3 FM en el Seibo, Miches y el Este, Comendador 91.9 FM en Elías Piña, El Valle de San Juan de la Maguana y Azua y Uva 97.3 FM en Neyba, Enriquillo, Independencia, Barahona y Azua.

**ARTÍCULO SEGUNDO: MONTO DEL CONTRATO.**

Por estos servicios EL INAPA se compromete a pagar por concepto de servicios prestados a LA SEGUNDA PARTE, la suma de **RD\$30,000.00 (TREINTA MIL PESOS DOMINICANOS CON 00/100)** mensuales, con impuestos incluidos, a presentación de factura.

**ARTÍCULO TERCERO: DURACIÓN DEL CONTRATO.**

EL INAPA y LA SEGUNDA PARTE acuerdan que el presente Contrato tendrá una duración de Un (1) año, contado a partir del día primero (01) de febrero del año 2019 hasta el primero (01) de febrero del año 2020.

**ARTÍCULO CUARTO: CALIDAD DE LOS SERVICIOS.**

LA SEGUNDA PARTE se compromete a prestar los servicios de acuerdo con las normas más elevadas de competencia e integridad ética y profesional, protegiendo siempre los intereses de EL INAPA.

**ARTÍCULO QUINTO: CONFIDENCIALIDAD.**

Durante la vigencia o finalización de este Contrato, LA SEGUNDA PARTE no podrá revelar ninguna información confidencial propiedad de EL INAPA relacionada con los servicios de este contrato o las actividades u operaciones de la institución, sin el consentimiento previo y por escrito de este último.

**ARTÍCULO SEXTO PROPIEDAD DE LOS MATERIALES.**

Todos los estudios, informes, gráficos, u otros materiales preparados por LA SEGUNDA PARTE para la institución, en virtud de este contrato, serán propiedad de EL INAPA.

**ARTÍCULO SÉPTIMO: MODIFICACIONES.**

EL INAPA y LA SEGUNDA PARTE, convienen que el presente contrato podrá ser modificado de mutuo acuerdo, en aquellos aspectos que las partes consideren necesarias durante el desarrollo de los servicios publicitarios y que ameriten su adecuación, a efectos de permitir alcanzar los objetivos establecidos.

**ARTÍCULO OCTAVO: RESCISIÓN.**

El INAPA se reserva el derecho de rescindir unilateralmente el presente contrato de considerarlo conveniente a los intereses de la institución.



**ARTÍCULO NOVENO: CESIÓN DEL CONTRATO.**

LA SEGUNDA PARTE no podrá ceder este contrato o subcontratar ninguna parte del mismo, sin el consentimiento por escrito de EL INAPA.

**ARTÍCULO DÉCIMO: LEGALIZACIÓN.**

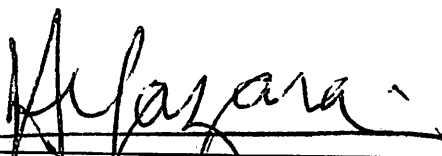
Serán por cuenta de LA SEGUNDA PARTE los gastos que demande la legalización del presente Contrato.

**ARTÍCULO DÉCIMO PRIMERO: LEYES POR LAS QUE SE REGISTRÁ EL CONTRATO.**

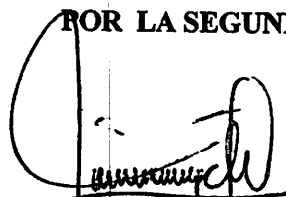
Las partes aceptan todas las estipulaciones señaladas en el presente Contrato y para lo no previsto se remiten al derecho común.

**HECHO Y FIRMADO** en tres (3) originales de un mismo tenor y efecto, en la ciudad de Santo Domingo, Distrito Nacional, capital de la República Dominicana, a los veintiséis (26) días del mes de febrero del año dos mil diecinueve (2019).

**POR EL INAPA:**

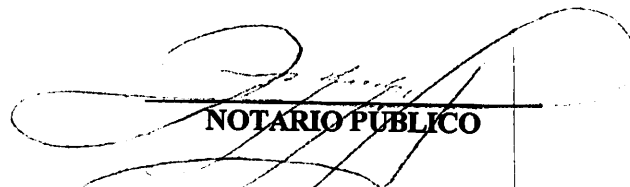
  
ING. HORACIO MAZARA LUGO  
Director Ejecutivo

**POR LA SEGUNDA PARTE:**

  
V & V COMUNICACIONES Y EVENTOS, SRL  
Representada por:  
JOSE OSCAR MARINANGELI SUAZO



Yo, Lic. Pedro L. Ruiz Rojas, Abogado Notario Público de los del Número del Distrito Nacional, miembro activo del Colegio Dominicano de Notario, con la Colegiatura No. 6649, CERTIFICO y DOY FE, que las firmas que anteceden fueron puestas en mi presencia libre y voluntariamente por los Señores: ING. HORACIO MAZARA LUGO y JOSE OSCAR MARINANGELI SUAZO, de generales que constan, quienes me aseguraron bajo la Fe del Juramento que esas son las firmas que acostumbran utilizar en todos los actos de sus vidas públicas y privadas. En la ciudad de Santo Domingo, Distrito Nacional, capital de la República Dominicana, a los veintiséis (26) días del mes de febrero del año dos mil diecinueve (2019).

  
NOTARIO PÚBLICO





REPUBLICA DOMINICANA  
CONTRALORIA GENERAL DE LA REPUBLICA  
REGISTRO DE CONTRATO  
Santo Domingo, D.N.

RENOVACIÓN

No. BS-0002543-2019

Fecha 8 de marzo de 2019

Registrado conforme lo establece el Art. 27 Numeral 3 de la Ley 10-07 de fecha 30 de Agosto del 2007, operando su registro en esta Contraloría General de la República bajo reservas de que disponga de la apropiación correspondiente, en atención a lo dispuesto en la Ley de Presupuesto del Sector Público.

|                           |                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Entidad Contratante       | INSTITUTO NACIONAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO                                                                                                                                                                                              |
| Entidad de la que depende | INSTITUTO NACIONAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO                                                                                                                                                                                              |
| Referencia                | OFICIO NO. 2019-126 DEL 04 DE MARZO DEL 2019                                                                                                                                                                                                     |
| Entidad social contratada | V & V COMUNICACIONES Y EVENTOS SRL                                                                                                                                                                                                               |
| RNC                       | 131-08371-4                                                                                                                                                                                                                                      |
| Representante             | JOSE OSCAR MARINANGELI SUAZO                                                                                                                                                                                                                     |
| Cédula Representante      | 001-1834295-5                                                                                                                                                                                                                                    |
| Modalidad del Contrato    | BIENES Y SERVICIOS - PERSONA JURÍDICA                                                                                                                                                                                                            |
| Concepto                  | PUBLICIDAD RADIAL DE LUNES A VIERNES DE 9:00 A.M. A 11:00 A.M., EN EL PROGRAMA "LA BOLA DE KUTUKA" CON DELIS HERASME, SE TRANSMITE POR: STUDIO 88.5 FM, MATRIX 104.7 FM, PAZ 97.7FM, MANIEL 91.9FM, R104.3 FM, UVA 97.3 FM Y COMENDADOR 91.9 FM. |
| Monto                     | RD\$360,000.00                                                                                                                                                                                                                                   |
| Vigencia                  | DEL 01 DE FEBRERO DEL 2019 AL 01 DE FEBRERO DEL 2020                                                                                                                                                                                             |
| Fondo                     | 000100 FONDO GENERAL                                                                                                                                                                                                                             |
| Cuenta                    | 2.2.2.1.01 PUBLICIDAD Y PROPAGANDA                                                                                                                                                                                                               |

**OBSERVACIONES:**

PAGOS MENSUALES DE RD\$30,000.00 IMPUESTOS INCLUIDOS.

Aprobado por:

DANIEL O. CAAMAÑO SANTANA  
CONTRALOR GENERAL DE LA REPÚBLICA

LILIAN A. MARTÉ  
SUB-ENCARGADA CERTIFICACIÓN DE CONTRATOS





REPÚBLICA DOMINICANA  
JUNTA CENTRAL ELECTORAL  
CÉDULA DE IDENTIDAD Y ELECTORAL

001-1834295-5



LUGAR DE NACIMIENTO:

SANTO DOMINGO, R.D.

FECHA DE NACIMIENTO:

01 AGOSTO 1989

NACIONALIDAD: REPUBLICA DOMINICANA

SEXO: **M** SANGRE: **B+** ESTADO CIVIL: **SOLTERO**

OCUPACIÓN: **EMPRESARIO (A)**

FECHA DE EXPIRACIÓN:

01 AGOSTO 2024

JOSE OSCAR  
MARINANGELI SUAZO

CEDULA ANT.

000000-000

COLEGIO ELECTORAL

0260A

UBICACION DEL COLEGIO

ESCUELA PRIMARIA VICTOR GARRIDO

**HONDURAS DEL NORTE**

CALLE D ESQUINA F

DIRECCION DE RESIDENCIA

AV. CAYETANO GERMOSEN, # 402, Edif. 15, RES. DON J Piso 4 Apto. 402

SECTOR

**BUENOS AIRES**

MUNICIPIO

DISTRITO NACIONAL



001-1834295-5

REGISTRO DE NACIMIENTO

001-01-2005-01-00016475

CODIGO POSTAL

11101

05416151

DR. ROBERTO ROSARIO MÁRQUEZ  
PRESIDENTE JCE

I D D O M 0 0 1 1 8 3 4 2 9 < 5 5 8 <<<<<<<<<<<  
8 9 0 8 0 1 0 M 2 4 0 8 0 1 3 D O M <<<<<<<<<<7  
M A R I N A N G E L I < S U A Z O << J O S E < O S C A R <



## Registro de Proveedores del Estado

### Constancia de Inscripción

RPE 37841

**Fecha de Registro:** 25/11/2013

**Fecha Actualización:** 31/01/2018

**Razon Social:** V&V Comunicaciones y Eventos, SRL

**No. Documento:** RNC - 131083714

**Ocupación:**

**Clasificación Proveedor:** Servicios

**Certificación MIPYME :** NO

**Clasificación Empresa:** No clasificada

**Registro de Beneficiario:** SI

**Domicilio:** Calle Viriato Fiallo, 11  
Distrito Nacional - REPUBLICA  
DOMINICANA

**Estado:** ACTIVO

**Motivo:**

**Persona de Contacto :** Jose Oscar Marinangeli Suazo

**Observaciones :**

**Actividad Comercial Clasificación Anterior:**

#### Actividad Comercial Clasificación según Resolución 33/2016

**CÓDIGO**

**DESCRIPCIÓN**

39110000 Iluminación, artefactos y accesorios

43190000 Dispositivos de comunicaciones y accesorios

43210000 Equipo informático y accesorios

45110000 Equipos de audio y video para presentación y composición

**CÓDIGO**

**DESCRIPCIÓN**

80100000 Servicios de asesoría de gestión

80140000 Comercialización y distribución

82100000 Publicidad

83110000 Servicios de medios de telecomunicaciones

SIGEF -30/05/2019 06:29:49